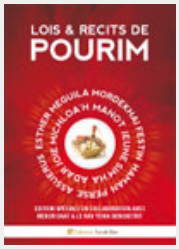
# Traité Mena'hot

## Michna 8 - Chapitre 13

הָרֵי עָלַי שׁוֹר,
יָבִיא הוּא וְנִסְכָּיו בְּמָנֶה.
עֶגֶל,
יָבִיא הוּא וְנִסְכָּיו בְּחָמֵשׁ.
אַיִל,
יָבִיא הוּא וְנִסְכָּיו בִּשְׁתַּיִם.
כֶּבֶשׂ,
יָבִיא הוּא וְנִסְכָּיו בְּסֶלַע.
שׁוֹר בְּמָנֶה,
יָבִיא בְּמָנֶה חוּץ מִנְּסָכָיו.
עֶגֶל בְּחָמֵשׁ,
יָבִיא בְּחָמֵשׁ חוּץ מִנְּסָכָיו.
אַיִל בִּשְׁתַּיִם,
יָבִיא בִּשְׁתַּיִם חוּץ מִנְּסָכָיו.
כֶּבֶשׂ בְּסֶלַע,
יָבִיא בְּסֶלַע חוּץ מִנְּסָכָיו.
שׁוֹר בְּמָנֶה, וְהֵבִיא שְׁנַיִם בְּמָנֶה,
לֹא יָצָא,
אֲפִלּוּ זֶה בְּמָנֶה חָסֵר דִּינָר,
וְזֶה בְּמָנֶה חָסֵר דִּינָר.
שָׁחוֹר וְהֵבִיא לָבָן,
לָבָן וְהֵבִיא שָׁחוֹר,
גָּדוֹל וְהֵבִיא קָטָן,
לֹא יָצָא.
קָטָן וְהֵבִיא גָּדוֹל,



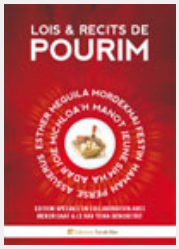

**Lois & Récits de POURIM**

Comprendre le sens et appliquer les lois de la joyeuse fête de Pourim. L'histoire détaillée de la Méguila d'Esther, réflexions sur la vraie joie"..."

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions

יָצָא;
רַבִּי אוֹמֵר:
לֹא יָצָא:

[Celui qui dit :]Il[m'incombe d'apporter]un taureau[en 'ola ou en sacrifice de paix], devra apporter[le taureau, l'offrande qui l'accompagne]et ses libations, pour[une valeur totale de]cent dinars.[Celui qui dit : Il m'incombe d'apporter]un veau, devra apporter[le veau, l'offrande qui l'accompagne]et ses libations, pour[une valeur totale de]cinq [séla, ce qui équivaut à vingt dinars. Celui qui dit : Il m'incombe d'apporter]un bélier, devra apporter[le bélier, l'offrande qui l'accompagne]et ses libations, pour[une valeur de]deux [séla, ce qui équivaut à huit dinars. Celui qui dit : Il m'incombe d'apporter]un agneau, devra apporter[l'agneau, l'offrande qui l'accompagne]et ses libations, pour[une valeur d'un]séla,[ce qui équivaut à quatre dinars. Celui qui dit : Il m'incombe d'apporter]un taureau d'[une valeur de]cent dinars[en 'ola ou en sacrifice de paix], devra apporter[le taureau]d'[une valeur de]cent dinars, sans compter[l'offrande et]les libations qui l'accompagnent.[Celui qui dit :]Il m'incombe[d'apporter]un veau d'[une valeur de]cinq[séla en 'ola ou en sacrifice de paix], devra apporter[le veau]d'[une valeur de]cinq [séla],sans compter[l'offrande et]les libations qui l'accompagnent.[Celui qui dit :]Il m'incombe[d'apporter]un bélier d'[une valeur de]deux [séla en 'ola ou en sacrifice de paix], devra apporter[le bélier]d'[une valeur de]deux [séla], sans compter[l'offrande et]les libations qui l'accompagnent.[Celui qui dit :]Il m'incombe[d'apporter]un agneau d'[une valeur d'un]séla[en 'ola ou en sacrifice de paix],devra apporter[l'agneau]d'[une valeur d'un]séla, sans compter[l'offrande et]les libations qui l'accompagnent.[Si quelqu'un dit : Il m'incombe d'apporter]un taureau d'[une valeur de]Si quelqu'un dit : « [Je dois apporter un]taureau[noir] »et qu'il apporte un[taureau blanc, ou dit : « Je dois apporter un taureau blanc » et qu'il apporte un taureau noir, ou dit : « Je dois apporter un grand taureau» et qu'il apporte un petit taureau, dans tous ces cas, il n'a pas rempli son obligation. Mais s'il dit :]«Je dois[apporter]un[petit]taureau»[et]qu'il[apporte]un[grand taureau], il a rempli[son obligation], car la valeur d'un[petit taureau]est incluse[dans la valeur d'un grand taureau]. Rabbi[Yehouda HaNassi]dit : Il n'a pas rempli[son obligation, car l'offrande qu'il a apportée ne correspondait pas à son vœu].




**Lois & Récits de POURIM**

Comprendre le sens et appliquer les lois de la joyeuse fête de Pourim. L'histoire détaillée de la Méguila d'Esther, réflexions sur la vraie joie"..."

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions